

5
 שְׁמַעֲנִי שְׁמַעֲנִי אֲמַרְנָה אֲמַרְנָה אֲמַרְנָה אֲמַרְנָה אֲמַרְנָה אֲמַרְנָה אֲמַרְנָה אֲמַרְנָה
 -እና-ጠላት ወንድሙ -እና-እለ ቃል -ወደ you-who-tremble እግዚአብሔር ቃል ሰማ ሰማ
[H8130](#) [H0251](#) [H0559](#) [H1697](#) [H0413](#) [H2730](#) [H3068](#) [H1697](#) [H8085](#)

יְהוָה יְהוָה יְהוָה יְהוָה יְהוָה יְהוָה יְהוָה יְהוָה
 ያፍሩ-ነበር ጸሎት ጸሎት ጸሎት ጸሎት ጸሎት ጸሎት ጸሎት ጸሎት
[H0954](#) [H1992](#) [H8057](#) [H7200](#) [H3068](#) [H3513](#) [H8034](#) [H4616](#)

በቃሉ የምትንቀጠቀጡ ሆይ፡ የእግዚአብሔርን ቃል ስሙ። የጠላኝሁ ስለ ስሜም ያባረሩኝሁ ወንድሞቻችሁ። ደስታችሁን እናይ ዘንድ እግዚአብሔር ይከበር ብለዋል፤ ነገር ግን ያፍራሉ።

6
 קוֹל שֹׁאֵן
 ጠላቶችህ recompense ከፈለ እግዚአብሔር ድምፅ ቤተ-መቅደስ ድምፅ ከተማ uproar ድምፅ
[H0341](#) [H1576](#) [H3068](#) [H1964](#) [H7588](#)

የጩኸት ድምፅ ከከተማ፡ ድምፅም ከመቅደስ፡ በጠላቶቼ ላይ ፍዳን የሚያመጣ የእግዚአብሔር ድምፅ ተሰምቶአል።

7
 יְבוֹא יְבוֹא יְבוֹא יְבוֹא יְבוֹא יְבוֹא יְבוֹא יְבוֹא
 መጣ ገና -እና-ወለደ -እና-ጠበቀ ገና
[H0935](#) [H2962](#) [H3205](#) [H2962](#)

ሳታምጥ ወለደች፤ ምጥም ሳያገኛት ወንድ ልጅን ወለደች።

8
 מִי-שָׁמַע מִי-שָׁמַע מִי-שָׁמַע מִי-שָׁמַע מִי-שָׁמַע מִי-שָׁמַע מִי-שָׁמַע מִי-שָׁמַע
 -እና-ወለደ h እንድ ቀናት -ያ-ምድር -እና-ጠበቀ እዚህ -እና-አየ ማን -ያ-ይህ ሰማ ሰማ
[H3205](#) [H0259](#) [H3117](#) [H0776](#) [H0428](#) [H7200](#) [H4310](#) [H2063](#) [H8085](#) [H4310](#)

גִּבּוֹר גִּבּוֹר גִּבּוֹר גִּבּוֹר גִּבּוֹר גִּבּוֹר גִּבּוֹר גִּבּוֹר
 ደግሞ -እና-ጠበቀ ምክንያቱም እንድ ጊዜ -ያ-ሕዘቶ
[H0853](#) [H6726](#) [H3205](#) [H1571](#) [H0259](#) [H6471](#)

ከቶ እንዲህ ያለ ነገር ማን ሰምቶአል? እንዲህስ ያለ ነገር ማን አይቶአል? በወኑ አገር በአንድ ቀን ታምጣለችን? ወይስ በአንድ ጊዜ ሕዝብ ይወለዳል? ጽዮን እንዳማጠች ወዲያው ልጆቻዋን ወልዳለችና።

9
 אָמַר אָמַר אָמַר אָמַר אָמַר אָמַר אָמַר אָמַר
 -እና-እለ HJ -እና-ወለደ እኔ h እግዚአብሔር -እና-እለ -እና-ወለደ እይ- መስበር እኔ
[H0559](#) [H6113](#) [H3205](#) [H0589](#) [H3068](#) [H0559](#) [H3205](#) [H3808](#) [H7665](#) [H0589](#)

אֶל-הַיְהוָה
 አምላክ
[H0430](#)

በወኑ ወደ መውለድ የማደርስ እኔ አለስወልድምን? ይላል እግዚአብሔር፤ የማስወልድስ ማጎጠን እኔ እዘጋለሁን? ይላል አምላክሽ።

10
 וְגִּילְוּ וְגִּילְוּ וְגִּילְוּ וְגִּילְוּ וְגִּילְוּ וְגִּילְוּ וְגִּילְוּ וְגִּילְוּ
 and-be-glad እያሩ-ሳሌም -ከ-እንተ -እና-ደስ-ይለዋል
[H0854](#) [H7797](#) [H0157](#) [H3605](#) [H1523](#) [H3389](#) [H0854](#) [H8055](#)

מְשׁוֹשׂ מְשׁוֹשׂ מְשׁוֹשׂ מְשׁוֹשׂ
 exultation
[H0056](#) [H3605](#) [H4885](#)

እናንተ የምትወድዱ እኔ ሁሉ፡ ከእያሩ-ሳሌም ጋር ሐሣትን አድርጉ፡ ስለ እርስዎም ደስ ይበላችሁ፤ እናንተም የምታለቅሱላት ሁሉ፡ ከእርስዎ ጋር በደስታ ሐሣትን አድርጉ።

11
 וְשָׂבַעְתָּ וְשָׂבַעְתָּ וְשָׂבַעְתָּ וְשָׂבַעְתָּ
 -እና-ይሁን-satisfied አጠባቂቷን -በ-ምክንያት
[H4616](#) [H8575](#) [H7646](#) [H3243](#) [H4616](#)

וְתִשְׂבַּעַתְּ וְתִשְׂבַּעַתְּ וְתִשְׂבַּעַתְּ וְתִשְׂבַּעַתְּ
 and-delight-yourselves you-may-drink-deeply
[H3519](#) [H6026](#) [H4711](#)

ትጠቡ ዘንድ ከማጽናናትዎም ጡት ትጠቡ ዘንድ፤ እጅግ ጠጥታችሁ በክብርዎ ሙላት ደስ ይላችሁ ዘንድ።

12	כִּי- 909	וְכִנְיָהּ- 718	וְשָׁלוֹם- 718	וְכִנְיָהּ- 718						
	909	718	718	718	718	718	718	718	718	718

וְשָׁלוֹם- 718
 you-shall-be-bounced
 ቡርከ-የ-እኔ -በ
 እሳ።
 ቡርከ-የ-እኔ -በ
 እሳ።

እግዚአብሔር እንዲህ ይላል። እነሆ፣ ሰላምን እንደ ወገኑ፣ የአሕዛብንም ክብር እንደሚኑር፣ ፈሳሽ እመልስላታለሁ፤ ከዚያም ትጠባላችሁ፣ በጫቃ ላይ ይሸከሙኝኋል በጉልበትም ላይ እያሰቀመጡ ያቀማጥሉኝኋል።

13	כְּאִשֵּׁי- 909	וְשָׁלוֹם- 718	וְכִנְיָהּ- 718	וְשָׁלוֹם- 718						
	909	718	718	718	718	718	718	718	718	718

እናት ልጅዎን እንደምታጽናና እንዲሁ አጽናናችኋለሁ፣ በእየሩሳሌምም ሙስጥ ትጽናናላችሁ።

14	וְרֵאִיתֶם- 909	וְשָׁלוֹם- 718	וְכִנְיָהּ- 718	וְשָׁלוֹם- 718						
	909	718	718	718	718	718	718	718	718	718

וְשָׁלוֹם- 718
 can-እኔ-denounce
 ባሪያ
 ባሪያ

ታያላችሁ፣ ልባችሁም ሐሣት ታደርጋለች፣ አጥንታችሁም እንደ ለምለም ሣር ትበቅላለች፤ የእግዚአብሔርም እጅ ለሚፈሩት ትታወቃለች፣ በጠላቶቼም ላይ ይቈጣል።

15	כִּי- 909	וְהָיָה- 718	וְכִנְיָהּ- 718	וְשָׁלוֹם- 718						
	909	718	718	718	718	718	718	718	718	718

וְשָׁלוֹם- 718
 and-his-rebuke
 ቁጣው
 ቁጣው

እነሆ፣ እግዚአብሔር መጻፉን በቀጣ፣ ዘላቂውንም በእሳት ነበልባል ይመልስ ዘንድ ከእሳት ጋር ይመጣል፣ ሰረገሎቹም እንደ ዐውሎ ነፋስ ይሆናሉ።

16	כִּי- 909	וְהָיָה- 718	וְכִנְיָהּ- 718	וְשָׁלוֹם- 718						
	909	718	718	718	718	718	718	718	718	718

וְשָׁלוֹם- 718
 እግዚአብሔር
 H3068

እግዚአብሔርም በሥጋ ለባሽ ሁሉ ላይ በእሳትና በሰይፍ ይፈርዳል፤ በእግዚአብሔርም ተወግተው የሞቱት ይበዛሉ።

17	וְהָיָה- 718	וְכִנְיָהּ- 718	וְשָׁלוֹם- 718	וְכִנְיָהּ- 718						
	718	718	718	718	718	718	718	718	718	718

וְשָׁלוֹם- 718
 shall-come-to-an-end
 እብሮ
 እብሮ

በመካከላቸው ያለውን አንዲን ተከትለው ወደ ገነቱ ይገቡ ዘንድ ሰውነታቸውን የሚቀድሱና የሚያነጹ፣ የእራያንም ሥጋ አስጸጸፈ ነገርንም አይጥንም የሚበሉ በአንድነት ይጠፋሉ፣ ይላል እግዚአብሔር።

בְּשָׂרָה	כָּל־	יָבוֹא	בְּשִׁבְתָּו	שָׁבַת	וּמְדֵי	בְּחֻדְשׁוֹ	חֹדֶשׁ	מְדֵי־	וְהָיָה	23
כּ	ሁሉ	መጣ	ሰለጠኑ	ሰለጠኑ	enough-ምክንያቱም	ወር	ወር	enough-ምክንያቱም	-እና-ሆነ	
H1320	H3605	H0935	H7676	H7676	H1767	H2320	H2320	H1767	H1961	

יְהוָה:	אָמַר	לְפָנַי	לְהַשְׁתַּחֲוֹת
እግዚአብሔር	-እና-አለ	ፊት-የ	-እና-ሰገደ
H3068	H0559	H6440	H7812

እንዲህ ይሆናል፤ በየመዓቸውና በየሰንበቱ ሥጋ ለባሽ ሁሉ በፊቱ ይሰግድ ዘንድ ዘወትር ይመጣል፤ ይላል እግዚአብሔር።

תְּמוֹתַי	לֹא	תִּלְעָתְּוּ	כִּי	כִּי	הַפְּשָׁעִים	הַאֲנָשִׁים	בְּפָנָי	וְרָאוּ	וַיֵּצְאוּ	24
ሞተ	አይ-	-እና-ትል	ምክንያቱም	—	the-ones-rebelling	ሰው	ሰላቶች	-እና-አየ	ወጣ	
H4191	H3808				H6586	H0376	H6297	H7200	H3318	

בְּשָׂרָה:	לְכָל־	דְּרֹאֵיוֹ	וְהָיָה	תִּכְבְּהָ	לֹא	וַאֲשֶׁם
כּ	ሁሉ	an-abhorrence	-እና-ሆነ	shall-ይሁን-extinguished	አይ-	እሳት
H1320	H3605	H1860	H1961	H3518	H3808	H0784

ወጥተውም በእኔ ያመጡትን ሰዎች ፊሳቸውን ያያሉ፤ ትላቸው አይሞትምና፤ እሳታቸውም አይጠፋምና፤ ለሥጋ ለባሽም ሁሉ አስጸፏል ነገር ይሆናሉ።